

«РИ» № 2/2015

Тема номера: Усадьбы и судьбы

Theme of the issue: Country Estates and Destinies

Старинной речи образец

В рубрике «Публикация» редакция предлагает читателю заглянуть в письмовник – сборник, содержащий образцы писем, деловых документов и частных посланий. Издаваемый в царской России, он сейчас стал библиографической редкостью. Девять заимствованных из него сокровенных обращений к возлюбленным, родным или друзьям дают представление об ушедшей культуре и характерной для нее красивой, размеренной речи, свидетельствующей о том, как протекала жизнь в русских усадьбах, какими событиями она наполнялась.

An Old Language Sample

In the “Publication” section, the editors of the magazine offer the reader to look into an old letter book, a collection of samples of letters, business documents and private messages. Printed in tsarist Russia, it has become a bibliographical rarity. Nine intimate epistles to loved ones, relatives or friends provide insight into a bygone culture and its characteristically beautiful and measured speech that reflects the life-style in Russian country estates and events that occurred there.